**Terminologia ADVAN per labeling da tradurre**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **IT** | **EN** | **EL** |
| Kit chirurgico | Surgical kit | Χειρουργικό σετ |
| Set replica | Replica set | Set replica |
| Set replica per laboratorio | Lab set replica | Set replica για το εργαστήριο |
| Impianto dentale | Dental implant | Οδοντικό εμφύτευμα |
| Impianto zigomatico | Zygomatic implant | Ζυγωματικό εμφύτευμα |
| Kit stop frese | Drills stop kit | Κιτ διακοπής φρέζας |
| Fresa osso alveolare | Alveolar bone drill | Φρέζα φατνιακού οστού |
| Fresa osso compatto | Compact bone drill | Φρέζα για συμπαγές οστό |
| Fresa osso marginale | Marginal bone drill | Φρέζα οριακού οστού |
| Fresa opzionale | Optional drill | Προαιρετική φρέζα |
| Fresa chirurgica | Surgery drill | Χειρουργική φρέζα |
| Fresa conica | Conical drill | Κωνική φρέζα |
| Fresa a spirale | Twist drill | Σπειροειδής φρέζα |
| Fresa a palla | Marking burr | Σφαιρική φρέζα |
| Fresa a lancia | Pointed starter drill | Φρέζα εκκίνησης με αιχμή |
| Fresa Lindemann | Lindemann drill | Φρέζα Lindemann |
| Estensione per frese | Drill extension | Επέκταση για φρέζες |
| Driver impianto per manipolo | Handpiece implant driver | Οδηγός εμφυτεύματος για χειρολαβή |
| Driver impianto manuale | Manual implant driver | Χειροκίνητος οδηγός εμφυτεύματος |
| Driver protesica per manipolo | Handpiece prosthetic driver | Οδηγός προσθετικής χειρολαβής |
| Driver protesica manuale | Manual prosthetic driver | Χειροκίνητος προσθετικός οδηγός |
| Driver dinamico | Dynamic driver | Δυναμικός οδηγός |
| Driver MUA | MUA driver | Οδηγός MUA |
| Driver OVD | OVD driver | Οδηγός OVD |
| Indicatore di direzione | Parallel pin | Ένδειξη κατεύθυνσης |
| Misuratore di profondità | Depth probe | Μετρητής βάθους |
| Cricchetto dinamometrico | Torque wrench | Δυναμομετρική καστάνια |
| Adattatore per cricchetto | Rachet adapter | Προσαρμογέας καστάνιας |
| Pinzette in titanio | Titanium fórceps | Λαβίδες τιτανίου |
| Driver chirurgico | Surgical driver | Χειρουργικός οδηγός |
| Vaschetta per osso | Bone bowl | Δοχείο για οστά |
| Lucidi radiografici | Implant-sizing overlay | Ακτινογραφικές διαφάνειες |
| Fresa step | Step drill | Βήμα φρέζας |
| Fresa diamantata | Diamond drill | Φρέζα-Διαμάντι |
| Vite di copertura | Cover screw | Βίδα καλύμματος |
| Moncone di guarigione | Healing abutment | Κολόβωμα επούλωσης |
| Moncone transfer | Transfer abutment | Μεταφορά κολοβώματος |
| Vite transfer | Transfer screw | Βίδα μεταφοράς |
| Cappetta transfer | Transfer cap | Καπάκι μεταφοράς |
| Cannula transfer | Transfer cannula | Σωληνίσκος μεταφοράς |
| Moncone da scansione | Scan abutment | Σάρωση κολοβώματος |
| Analogo da impianto | Implant analog | Ανάλογο εμφυτεύματος |
| Analogo digitale | Digital analog | Ψηφιακό ανάλογο |
| Moncone Ti-Base | Ti-Base abutment | Κολόβωμα Ti-Base |
| Moncone Uni-Base | Uni-Base abutment | Κολόβωμα Uni-Base |
| Moncone Pre-Milled | Pre-Milled abutment | Προ-φρεζαρισμένο κολόβωμα |
| Moncone in titanio provvisorio | Titanium temporary abutment | Προσωρινό κολόβωμα τιτανίου |
| Moncone in titanio | Titanium abutment | Κολόβωμα τιτανίου |
| Moncone fresabile | Millable abutment | Κολόβωμα προς φρεζάρισμα |
| Moncone da sovrafusione con base CoCr28Mo | CoCr28Mo base castable abutment | Κολόβωμα υπερσύντηξης με βάση CoCr28Mo |
| Moncone EASy | EASy abutment | Κολόβωμα EASy |
| Cappetta EASy Skin | EASy Skin cap | Κάλυμμα EASy Skin |
| Moncone Multi-Unit dritto | Straight Multi-Unit Abutment | Ευθύγραμμο κολόβωμα πολλαπλών μονάδων |
| Moncone Multi-Unit angolato | Angled Multi-Unit Abutment | Γωνιακό κολόβωμα πολλαπλών μονάδων |
| Cilindro calcinabile | Castable sleeve | Χυτεύσιμος κύλινδρος |
| Moncone calcinabile | Castable abutment | Χυτεύσιμο κολόβωμα |
| Transfer MUA | MUA transfer | Μεταφορά MUA |
| Analogo MUA | MUA analog | Ανάλογο MUA |
| Scan abutment MUA | MUA Scan abutment | Σάρωση κολοβώματος MUA |
| Cilindro in titanio MUA | MUA Titanium Sleeve | Κύλινδρος τιτανίου MUA |
| Cuffia di guarigione MUA | MUA healing cup | Κύπελλο επούλωσης MUA |
| Moncone Uni-Base MUA | MUA Uni-Base abutment | Κολόβωμα Uni-Base MUA |
| Preparatore di spalla | Countersink | Προετοιμασία ώμου |
| Bussola stop per fresa | Drill stop | Μπουλόνι διακοπής για φρέζα |
| Moncone Gingival Former | Gingival Former Abutment | Προγενέστερο ακρορριζικό κολόβωμα |
| Vite di copertura GFA | GFA cover screw | Βίδα κάλυψης GFA |
| Analogo GFA | GFA analog | Ανάλογο GFA |
| Cilindro provvisorio | Temporary sleeve | Προσωρινός κύλινδρος |
| Molare | Molar | Γόμφιος |
| Premolare | Premolar | Προγόμφιος |
| Incisivo superiore | Superior incisor | Άνω κοπτήρας |
| Incisivo inferiore | Inferior incisor | Κάτω κοπτήρας |
| Vite protesica tipo A | Prosthetic screw type A | Προσθετική βίδα τύπου A |
| Vite dinamica tipo A | Dynamic screw type A | Δυναμική βίδα τύπου A |
| Vite protesica tipo B | Prosthetic screw type B | Προσθετική βίδα τύπου B |
| Vite dinamica tipo B | Dynamic screw type B | Δυναμική βίδα τύπου B |
| Vite protesica tipo C | Prosthetic screw type C | Προσθετική βίδα τύπου C |
| Vite dinamica tipo C | Dynamic screw type C | Δυναμική βίδα τύπου C |
| Vite protesica tipo D | Prosthetic screw type D | Προσθετική βίδα τύπου D |
| Vite di ritenzione | Retaining screw | Βίδα συγκράτησης |
| Planisher | Planisher | Ισοπεδωτής |
| Fresa iniziale | Initial drill | Αρχική φρέζα |
| Mucotomo | Mucotome | Mucotomo |
| Boccola guida | Guide sleeve | Δακτύλιος οδηγού |
| Mount per impianto | Implant mount | Στήριγμα ανά εμφύτευμα |
| Pin crestale | Crestal pin | Πείρος κορυφής |
| Fresa per pin crestale | Crestal pin drill | Φρέζα για πείρο κορυφής |
| Pin laterale | Lateral pin | Πλευρικός πείρος |
| Fresa per pin laterale | Lateral pin drill | Φρέζα πλευρικών πείρων |
| Vite per mount | Mount screw | Βίδα για στήριγμα |
| Estrattore manuale | Manual extractor | Χειροκίνητος εξολκέας |
| Driver mount | Mount driver | Οδηγός στηρίγματος |
| Boccola per pin laterale | Sleeve for lateral pin | Μπουλόνι για πλευρικό πείρο |